



MOTOROLA

IMPRES™

Адаптивное зарядное устройство

WPLN4111, WPLN4112, WPLN4113, WPLN4114, WPLN4115,
WPLN4116, WPLN4117, WPLN4122



Аксессуары



и MOTOROLA являются зарегистрированными торговыми марками компании Motorola, Inc.
IMPRES является торговой маркой компании Motorola, Inc.

ОГЛАВЛЕНИЕ

Важные инструкции по безопасности	2
Инструкции по эксплуатации безопасности.....	3
IMPRES Особенность / Описание преимущества.....	3
Эксплуатационные характеристики / различия.....	4
Источники питания и авторизованные адаптеры питания Motorola.....	7
Руководство по эксплуатации.....	8
Зарядка аккумулятора.....	10
Восстановление батареи вручную	11
Автоматическое восстановление батареи	11
Завершение процесса восстановления вручную	12
Извлечение радио или батареи из зарядного устройства	12
Поиск и устранение неисправностей.....	12
Обслуживание.....	14

IMPRES адаптивный зарядник отличающийся от любого зарядного устройства, которое вы использовали раньше.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Этот документ содержит важные инструкции по технике безопасности и эксплуатации. Пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.

Перед использованием зарядного устройства, прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве и (2) аккумуляторе (3) и на радио используя батарею.



1. Для того, чтобы уменьшить риск травмы, заряжайте только аккумуляторные батареи Motorola санкционированных, перечисленные в таблицах с 1 по 5. Другие батареи могут взорваться, что приведет к травмам и повреждениям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

2. Использование принадлежностей, не рекомендованных компанией Motorola, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
3. Для того, чтобы уменьшить риск повреждения электрической вилки и кабеля, тяните за вилку, а не за шнур при отключении зарядного устройства.
4. Удлинитель не должен использоваться без крайней необходимости. Использование неподходящего удлинителя может привести к пожару и удар током. Если необходимо использовать удлинитель, убедитесь, что размер шнура составляет 18 AWG для длин до 100 футов (30,48 м), и 16AWG для длин до 150 футов (45,72 м).
5. Чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током или получения травмы, не пользуйтесь зарядное устройство, если оно было сломано или повреждено каким-либо образом. Отнеси это квалифицированный сервисный представитель Motorola.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ (продолжение)



6. Не разбирайте зарядное устройство - оно не подлежит ремонту и запасные части не доступны. Разборка зарядного устройства может привести к риску поражения электрического тока или пожару.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

7. Чтобы уменьшить риск поражения электрическим током, отключите зарядное устройство от сети переменного тока перед, техническим обслуживанием и чисткой.
8. Для замены предохранителя используйте только предохранители того же типа и номинал, указанный на этикетке зарядного устройства.

ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Выключите радиостанцию во время зарядки аккумулятора.
- Данное оборудование не подходит для использования на открытом воздухе. Используйте только в сухих местах / условия.
- Подключайте оборудование только к надлежащим проводам с предохранителями и проводами. правильного напряжения (как указано на изделии).
- Отключите от сети, удалив штепсельную вилку из розетки.
- Розетка, к которой это оборудование подключено должно быть близко и легко доступны.
- Для оборудования, использующего предохранители, замена должна соответствовать типу и рейтинг указан в инструкции по оборудованию.
- Максимальная температура окружающей среды вокруг зарядного устройства не должна превышать 40 ° C (104F).
- Убедитесь, что шнур находится там, где на него нельзя наступить, не споткнуться, не подвергнуть воздействию воды, повреждений или напряжений.

IMPRES ХАРАКТЕРИСТИКА / ПРЕИМУЩЕСТВО ОПИСАНИЕ

Энергетическое решение IMPRES - это усовершенствованная энергетическая система TriChemistry, разработанная компанией Motorola, которая включает (a) батареи IMPRES, (b) адаптивное зарядное устройство IMPRES и (c) радиооборудование / программное обеспечение которое обеспечивает

возможность совместимости IMPRES радиостанций с батареями IMPRES. ,

IMPRES Адаптивное зарядное устройство, при использовании в сочетании с аккумуляторами Motorola IMPRES будет:

1. Максимальное время работы между циклами заряда за счет автоматического устранения эффекта памяти.
2. Максимизируйте срок службы батареи, значительно уменьшая нагрев во время циклов промежуточной и последующей зарядки.
3. Устранить необходимость приобретения ремонтного оборудования и обучение персонал «управлять задачами обслуживания батареи.»

С помощью этого уникального запатентованного системного подхода, нет необходимости отслеживать и использовать запись батареи, проводить вручную циклы или ремонта удалите батареи из зарядных устройств следующих зарядок.

IMPRES Адаптивное устройство отслеживает контролирует схему использования Батарея IMPRES, хранит эту информацию в батарее IMPRES и выполняет цикл восстановления только при необходимости.

Адаптивное зарядное устройство IMPRES не будет перегревать аккумулятор независимо от того, как долго он остается в кармане. Зарядное устройство контролирует батарею и автоматически «заряжает» батарею по мере необходимости.

Адаптивное зарядное устройство IMPRES упрощает процесс зарядки и ухода за аккумулятором: все, что нужно сделать пользователю, это выполнить следующие простые шаги:

1. Установите радио / аккумулятор в зарядном устройстве
2. Снимите радио / аккумулятор, когда он полностью заряжен!

Motorola является единственным производителем, предлагающим зарядное устройство для кондиционирования или восстановления, которое предоставляет пользователям возможность выбора зарядки радиоустройства с подключенным аккумулятором или отдельно от аккумулятора.

РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / РАЗЛИЧИЯ

1. Батареи IMPRES можно заряжать в обычных зарядных устройствах. Однако для включения функций Smart Energy каждая батарея IMPRES должна заряжаться в адаптивном зарядном устройстве IMPRES. Когда аккумулятор IMPRES заряжается в первый раз в адаптивном зарядном устройстве IMPRES, зарядное устройство вначале отображает **УСТОЙЧИВЫЙ ЖЕЛТЫМ** на индикаторе зарядного устройства. Эта первая зарядка должна быть доведена до **УСТОЙЧИВЫЙ ЗЕЛЕНый** на индикаторе зарядного устройства.

Это правильно откалибрует батарею IMPRES и включает функции Smart Energy. Если этот процесс прерывается, зарядное устройство откалибрует батарею при следующей установке.

- Поскольку адаптивное зарядное устройство IMPRES автоматически определяет условия, необходимые для восстановления батареи IMPRES, зарядное устройство может перейти в режим восстановления, когда вставлено радио или батарея. На это указывает **УСТОЙЧИВЫЙ ЖЕЛТЫЙ** на индикаторе зарядного устройства. При необходимости режим восстановления может быть прерван путем удаления и повторной установки радиоприемника или аккумулятора. (См. Инструкции далее в этом руководстве.)
- Адаптивное зарядное устройство IMPRES предназначено для зарядки любых аккумуляторов, перечисленных в таблицах 1-5. Однако только подлинные аккумуляторы IMPRES обеспечивают функции Smart Energy. (По мере появления новых моделей радио или аккумуляторов этот список будет изменен и разослан клиентам через различные организации OEM и Aftermarket).
- Адаптивное зарядное устройство IMPRES необходимо использовать для калибровки интеллектуальных батарей IMPRES, чтобы обеспечить их точную запись, хранение и отображение данных об использовании батарей IMPRES.

**Таблица 1. XTS3000 / XTS3500 / Dimetra серии Радиоприемники
& XTS5000 Digital Radio**

Kit (PN)	Химия	FM	Умный	Вместимость	Новая модель
HNN9031	NiCD	нет	да	Сверхвысокий	нет
HNN9032	NiCD	да	да	Сверхвысокий	нет
NTN8294	NiCD	нет	нет	Сверхвысокий	нет
NTN8295	NiCD	да	нет	Сверхвысокий	нет
NTN8297	NiCD	да	нет	Сверхвысокий	Нет / Rugged
NTN8299	NiCD	да	нет	Сверхвысокий	нет
NTN8610	Lilon	нет	нет	Высоко	нет
NTN8293	NiMH	нет	нет	Сверхвысокий	нет
NTN9533	Lilon	нет	да	Сверхвысокий	новый
HTN6846	Lilon	нет	да	Сверхвысокий	Новый тонкий
RNN4006	NiMH	нет	нет	Очень высоко	Новый / 3000 Mh
RNN4007	NiMH	да	нет	Очень высоко	Новый / 3000 Mh

Таблица 2. XTS2500 Цифровые радиостанции

Kit (PN)	Химия	FM	Умный	Вместимость	Новая модель
NTN9859	NiMH	нет	нет	Сверхвысокий	новый
NTN9857	NiMH	да	нет	Сверхвысокий	новый
NTN9815	NiCD	нет	нет	Высоко	новый
NTN9816	NiCD	да	нет	Высоко	новый

Таблица 3. MTP700 Цифровые радиостанции

Kit (PN)	Химия	FM	Умный	Вместимость	Новая модель
PMNN4048 *	NiMH	нет	да	Высоко	новый
PMNN4049 *	NiMH	да	да	Высоко	новый
PMNN4050 *	Lilon	нет	да	Высоко	новый
PMNN4047 *	Lilon	нет	да	Высоко	новый

* Зарядное устройство требует адаптера батареи номер детали RLN5211A для зарядки MTP700 батареи.

Таблица 4. HT1000 / MT2000 / MTS2000 / MTX8000

и MTX9000 серии Радиоприемники

Kit (PN)	Химия	FM	Умный	Вместимость	Новая модель
HNN9028	NiCD	нет	да	Сверхвысокий	нет
HNN9029	NiCD	да	да	Сверхвысокий	нет
NTN7143	NiCD	нет	нет	Высоко	нет
NTN7144	NiCD	нет	нет	Сверхвысокий	нет
NTN7146	NiCD	да	нет	Высоко	нет
NTN7147	NiCD	да	нет	Сверхвысокий	нет
NTN7148	NiCD	Cenelec	нет	Высоко	нет
NTN7149	NiCD	CSA	нет	Высоко	нет
NTN7150	NiCD	MSXA	нет	Высоко	нет
NTN7341	NiCD	да	нет	Сверхвысокий	нет
NTN7372	NiCD	да	нет	Высоко	нет
WPPN4013	NiMH	нет	нет	Сверхвысокий	нет
WPPN4037	NiMH	да	нет	Сверхвысокий	нет

Таблица 5. Saber / Astro Saber Радио

Kit (PN)	Химия	FM	Умный	Вместимость	Новая модель
HNN9033	NiCD	нет	да	Сверхвысокий	нет
HNN9031	NiCD	да	да	Сверхвысокий	нет
NTN4537 **	NiCD	да	нет	Низкий	нет
NTN4538	NiCD	да	нет	Высоко	нет
NTN4592 **	NiCD	нет	нет	Низкий	нет
NTN4593	NiCD	нет	нет	Высоко	нет
NTN4595	NiCD	нет	нет	Сверхвысокий	нет
NTN4596	NiCD	да	нет	Сверхвысокий	нет
NTN4657	NiCD	нет	нет	Высоко	нет
NTN4671	NiCD	Cenelec	нет	Высоко	нет
NTN4992	NiCD	да	нет	Сверхвысокий	нет
NTN7014 **	NiMH	нет	нет	Высоко	нет
NTN7058	NiCD	да	нет	Сверхвысокий	нет
NTN7426	NiCD	да	нет	Низкий	нет
NTN8251	NiMH	да	нет	Сверхвысокий	нет
NTN8818 **	Lilon	нет	нет	Высоко	нет

** Зарядное устройство требует адаптер батареи номера детали 5887135S01 для зарядки Astro Saber батареи.

ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ И MOTOROLA АВТОРИЗОВАННЫЕ адаптеры питания

Это устройство предназначено для использования в 100 В переменного тока до 240 В переменного тока, 50/60 Гц и приложений использует следующие Motorola шнуры питания:

Таблица 6.

Тип штепсельной вилки	зарядное устройство	Шнур питания
Нет Сетевой шнур / штекер	WPLN4114AR	Никто
США / NA	WPLN4111AR	3004209T03
Евро	WPLN4112AR	3004209T01
США / NA	WPLN4117AR	3004209T03
Соединенное Королевство	WPLN4113AR	3004209T02
Австралия / Новая Зеландия	WPLN4115AR	3004209T07
Аргентина	WPLN4116AR	3004209T08
Корея	WPLN4122AR	3004209T01

ЗАМЕТКИ

Адаптивное зарядное устройство заряжает только разрешенные компанией Motorola аккумуляторы, перечисленные в таблицах 1-5. Другие аккумуляторы могут не заряжаться.

Адаптивное зарядное устройство имеет автоматические функции и возможности, которые отличаются от других зарядных устройств. Обратите внимание на индикатор заряда, чтобы гарантировать, что зарядное устройство находится в желательном / ожидаемом режиме работы.

В кармане зарядного устройства размещается либо радио с подключенной батареей, либо только батарея. Перед зарядкой радио с аккумулятором выключите радио. Аккумуляторы заряжаются лучше, если они заряжены при комнатной температуре.

1. Вставьте конец зарядного шнура питания в розетку переменного тока, расположенной на задней стороне зарядного устройства.

2. Вставьте конец розетки сетевого шнура в соответствующую розетку переменного тока.

Успешная последовательность включения питания обозначается **ЕДИНСТВЕННАЯ ВСПЫШКА ЗЕЛЕНЬ** на индикаторе зарядного устройства.

Внимание:

Если для батареи требуется один из адаптеров батареи (см. Таблицы 3 и 5), отодвиньте направляющую батареи (в задней части кармана) и сдвиньте адаптер батареи на место. Если применимо, выполните процедуру в обратном порядке, чтобы снять адаптер.

3. Вставьте батарею, или радио с батареей (**радио выключено**), в Карман зарядного устройства с помощью:

- а. Выверните паз на каждой стороне аккумулятора с соответствующей выступающей рейкой на каждой стороне кармана зарядного устройства.
- б. Прижимая батарею к задней части кармана
- с. Вставьте аккумулятор в карман зарядного устройства, обеспечив полный контакт между зарядным устройством и контактами аккумулятора.

После того, как батарея правильно установлена в карман, загорается индикатор зарядного устройства, указывая, что зарядное устройство распознало наличие батареи. Обратитесь к индикаторам зарядки в Таблице 7 на странице 9.

Таблица 7.

Индикатор зарядки	Описание
<i>Одинокaя вспышка зеленого</i>	Зарядное устройство успешно включено.
<i>Устойчивый красный</i>	Батарея находится в режиме быстрой зарядки.
<i>Мигающий зеленый</i>	Батарея завершила быструю зарядку (> 90% имеющиеся мощности). Батарея находится в Top-Off Charge (подзарядка).
<i>Горит зеленый</i>	Аккумулятор завершил зарядку и полностью заряжен.
<i>Мигающий желтый</i>	Батарея распознается зарядным устройством, но ждет, чтобы зарядить. (Либо напряжение батареи слишком низкое или температура батареи является слишком низкой или высокой, чтобы позволить зарядку. Когда это условие будет устранено, батарея начнет заряжаться.)
<i>Мигающий красный</i>	Батарея разряжена или не имеет надлежащего контакта.
<i>Горит желтый</i>	(Эта функция только для смарт-батарей) Аккумулятор находится в режиме восстановления. Время, в течение которого зарядное устройство остается в этом режиме, зависит от уровня заряда, оставшегося в аккумуляторе при его установке. (Полностью заряженные батареи требуют больше времени для восстановления - 8 часов или более - чем полностью разряженные батареи.)
<i>Мигающий красный / зеленый</i>	(Эта функция доступна только для смарт-батарей) Аккумулятор завершил зарядку и полностью заряжен. Аккумулятор продолжает использоваться, но срок ее службы может приблизиться к концу.

Внимание:

Адаптивное зарядное устройство IMPRES уникально тем, что при использовании с аккумуляторами Motorola IMPRES оно может автоматически определять необходимость восстановления аккумулятора.

Чтобы функции батарей Motorola Smart и адаптивной системы зарядки были полностью доступны, данные, содержащиеся в батареях Motorola Smart, должны быть инициализированы зарядным устройством при первой зарядке. Этот процесс обозначается **УСТОЙЧИВЫЙ ЖЕЛТЫМ** на индикаторе зарядного устройства (так же, как если бы аккумулятор восстанавливался). Процесс является автоматическим, включает в себя первоначальное восстановление батареи и начинает зарядку после завершения этого процесса. Этот процесс требует времени для инициализации батареи, поэтому батарея должна быть оставлена в зарядном устройстве на ночь при первоначальной установке.

IMPRES Адаптивное зарядное устройство работает и как:

- **зарядное устройство** со всеми Motorola уполномочил батареи, и
- **восстановления** слоя с Motorola уполномоченным IMPRES батареи.

ВАЖНЫЙ:

Карман зарядного устройства рассчитан на несколько разных форм и размеров батарей, поэтому важно убедиться, что радиоприемник с присоединенной батареей или только батарея вставлен правильно. Если радиоприемник с подключенной батареей или только батарея вставлен неправильно, индикатор не загорится, указывая на то, что батарея не заряжается.

Внимание::

Новые батареи (никогда ранее не использовавшиеся) в некоторых случаях преждевременно указывают на полный заряд (индикация **УСТОЙЧИВЫЙ ЗЕЛЁНЫЙ**)

Для обеспечения оптимальной производительности Motorola рекомендует оставлять все новые батареи в зарядном устройстве за 14–16 часов до первоначального использования.

1. Как только батарея или радиоприемник с батареей должным образом вставлены в зарядное устройство, зарядное устройство начинает быструю зарядку батареи и обозначается **УСТОЙЧИВЫЙ КРАСНЫЙ** на индикаторе зарядного устройства. Период времени, в течение которого зарядное устройство указывает на **УСТОЙЧИВЫЙ КРАСНЫЙ**, зависит от оставшегося заряда батареи.
2. Завершение быстрой зарядки (> 90% доступной емкости) обозначается **МИГАЮЩИМ ЗЕЛЕНЫМ** на индикаторе зарядного устройства. Это указывает на «пополнение» заряда (подзарядка) и требует приблизительно 1 часа.
3. Завершение «дозаправки» зарядки отображается **УСТОЙЧИВЫЙ ЗЕЛЁНЫЙ** на индикаторе зарядного устройства. Это указывает на то, что аккумулятор полностью заряжен.
4. Другие признаки, которые могут появиться на индикаторе зарядного устройства во время зарядки:

Мигающий желтый - указывает на то, что температура аккумулятора или напряжение аккумулятора вне диапазона для зарядки. Зарядка возобновляется после исправления этих условий.

- **МЕРЦАЕТ красный и зеленый** - указывает на то, что срок службы батареи подходит к концу. В то время как эта батарея полностью заряжена, ее зарядная емкость была уменьшена в результате использования и может не поддерживать должным образом более тяжелые приложения. Эта функция доступна только при использовании батарей Motorola IMPRES. Это не указание на неисправность, а просто уведомление пользователя о том, что батарея в скором времени больше не сможет обеспечивать ожидаемое обслуживание и, возможно, нуждается в замене. Когда появляется такая индикация, обратитесь к дилеру Motorola для замены батарей.

- **МЕРЦАЕТ КРАСНЫЙ** - указывает на то, что батарея не заряжается. Это может быть результатом потери контакта между аккумулятором и зарядным устройством. Зарядка возобновляется, когда условие, вызывающее этот признак, исправлено.

Аккумуляторы Motorola Smart имеют внутреннее запоминающее устройство, которое считается адаптивным зарядным устройством Motorola IMPRES. Если батарея IMPRES заряжается более 2 - 1/2 минут, адаптивное зарядное устройство IMPRES сохраняет серийный номер батареи IMPRES. Батарею IMPRES можно вынимать из зарядного устройства на срок до 30 минут. Как только аккумулятор снова вставлен в зарядное устройство, он возобновит процесс зарядки с того момента, с которого аккумулятор был впервые извлечен.

Восстановление батареи вручную

В течение 2 - 1/2 минут после первоначальной установки батареи IMPRES (индикация **УСТОЙЧИВОГО КРАСНОГО**) извлеките и снова вставьте батарею в течение 5 секунд, чтобы вручную выполнить восстановление. Индикатор зарядного устройства изменится с **УСТОЙЧИВОГО КРАСНОГО** на **УСТОЙЧИВЫЙ ЖЕЛТЫЙ**. Это заставляет зарядное устройство восстанавливать и автоматически заряжать аккумулятор.

Внимание::

Чрезмерное использование этой функции сокращает срок службы батареи.

Автоматическое восстановление батареи

Адаптивное зарядное устройство Motorola IMPRES, при использовании в сочетании с аккумулятором Motorola IMPRES, позволяет определить, когда необходимо восстановить аккумулятор.

Когда батарея IMPRES правильно вставлена в зарядное устройство, зарядное устройство определяет, целесообразно ли восстановить батарею. Если аккумулятор нуждается в восстановлении, зарядное устройство автоматически отображает **УСТОЙЧИВЫЙ ЖЕЛТЫЙ**. Этот процесс может занять до 8 часов или более, в зависимости от состояния заряда и емкости аккумулятора, когда он вставлен.

Важно отметить, что для того, чтобы этот процесс был эффективным, аккумулятор должен иметь возможность завершить процесс восстановления / перезарядки. Оставьте аккумулятор в зарядном устройстве, пока зарядное устройство не покажет УСТОЙЧИВЫЙ ЗЕЛЕНый.

По завершении цикла восстановления зарядное устройство автоматически заряжает аккумулятор.

Завершение процесса восстановления вручную.

В любое время в течение процесса восстановления батареи Motorola IMPRES **(УСТОЙЧИВЫЙ ЖЕЛТЫЙ индикация)** восстановление может быть прекращено путем извлечения и повторной установки батареи в течение 5 секунд. Это заставляет зарядное устройство завершить процесс восстановления и начать процесс зарядки. Индикатор зарядного устройства изменится на устойчивый красный.

Извлечение радио или батареи из зарядного устройства.

Выньте радио или аккумулятор из кармана зарядного устройства двумя руками - одной рукой удерживайте и поддерживайте зарядное устройство, а другой рукой удалите радио или батарею.

Поиск и устранение неисправностей

IMPRES Адаптивное зарядное устройство включает в себя:

- универсальный источник питания (100 В переменного тока, 240 В переменного тока, 50/60 Гц)
- быстрое зарядное устройство постоянного тока,
- прерванные тока (отрицательный импульс) зарядное устройство кондиционирования
- блок восстановления.

Комбинация функций, перечисленных выше, уникальна в настольном зарядном устройстве. Поэтому работа радиоприемника с подключенной батареей в зарядном устройстве не рекомендуется.

Находясь в зарядном устройстве, работа радиоприемника может привести к минимальному снижению радиопередачи и увеличению времени зарядки аккумулятора.

Кроме того, функция кондиционирования заряда в этой системе создает слышимый «тикающий» звук в принимающей радиостанции во время режимов работы с быстрой и промежуточной зарядкой. Этот звук вызывается периодическими импульсами разряда в батарее. Если этот звук нежелателен для пользователя, изменение положения переключателя, расположенного в нижней части зарядного устройства, из положения «А» в

положение «В» уменьшает частоту импульсов разряда. Это оказывает минимальное влияние на эффективность зарядного устройства.

К концу цикла быстрой зарядки (индикация **УСТОЙЧИВЫЙ КРАСНЫЙ**) напряжение батареи превышает нормальное рабочее напряжение радиостанции. Напряжение возвращается к нормальному уровню после режима быстрой зарядки или при извлечении аккумулятора из зарядного устройства.

Если радио включено, когда зарядное устройство находится в режиме быстрой зарядки, радио временно не работает. Это условие можно устранить, сняв радиоприемник с зарядного устройства и выключив и снова включив его.

В процессе восстановления аккумулятор полностью разряжается. В результате радио может не работать во время режима восстановления.

В некоторых случаях, таких как использование вблизи флуоресцентного освещения или электродвигателей, в приемной радиостанции может быть слышен слабый гул. В этом случае перемещение зарядного устройства или изменение положения шнура питания должны устранить шум.

При устранении неполадок всегда следите за индикатором заряда - см. Таблицу 7 на стр. 9.

Таблица 8. Поиск и устранение неисправностей

проблема	Что это означает...	Что делать...
Нет индикации зарядного устройства	1а. Контакт зарядного устройства не осуществляется. 1б. Нет питания к зарядному устройству.	1а. Убедитесь, что радио с батареей, или одна батарея, вставлена правильно. 1б. Убедитесь, что шнур питания надежно подключен к зарядному устройству и соответствующей розетке переменного тока и что в розетке есть питание.
Мигающий красный Индикация	2а. Контакт зарядного устройства не осуществляется. 2б. Батарея в состоянии разряда.	2а. • Извлеките аккумулятор из зарядного устройства и вставьте его обратно в зарядное устройство. • Убедитесь в том, что батарея является оригинальной батареей Motorola, перечисленная в таблицах 1 до 5. Других батарей могут не заряжаться. • Отключите питание от зарядного устройства и, используя чистую сухую ткань, очистите металлическое золото зарядных контакты аккумулятора и зарядное устройство. 2б. Заменить батарею.
Мигающий желтый Индикация	3. Аккумулятор ждет зарядки. Температура аккумулятора может быть ниже 5 ° C (41 ° F) или выше 40 ° C (104 ° F), или напряжение аккумулятора может быть ниже предварительно определенного порогового уровня для быстрой зарядки.	3. Когда это условие будет устранено, батарея начнет заряжаться.

ОКАЗАНИЕ УСЛУГ

Адаптивные однозарядные зарядные устройства не подлежат ремонту. При необходимости закажите зарядные устройства у местного торгового представителя Motorola.

© 2001 Моторола. Inc.

Отпечатано в США Все права защищены.